



## DAB+ RADIO WITH BLUETOOTH® SBL D6 A1

(GB) (IE) (NI)

### DAB+ RADIO WITH BLUETOOTH®

Quick start guide

(DK)

### DAB+ RADIO MED BLUETOOTH®

Quick-start-guide

(FR) (BE)

### RADIO DAB+ AVEC BLUETOOTH®

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

### DAB+ RADIO MET BLUETOOTH®

Quick-Start-Guide

(DE) (AT) (CH)

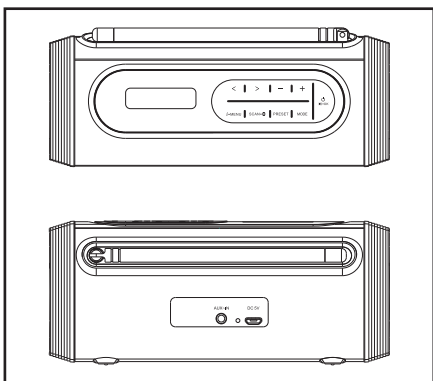
### DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

Quick-Start-Guide

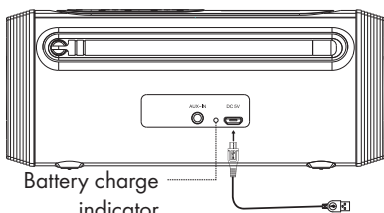
GB/IE/NI	Page	3
DK	Side	6
FR/BE	Page	9
NL/BE	Pagina	12
DE/AT/CH	Seite	15



This quick start guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.



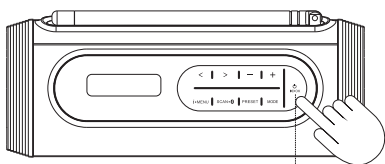
**A**



Battery charge indicator

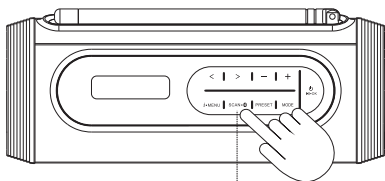
The charging time for a drained rechargeable battery is approx. 3.5 hours.

**NOTE:** Use a USB power adaptor (output current: min. 1 A) only.

**B**

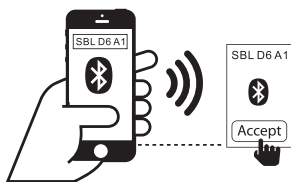
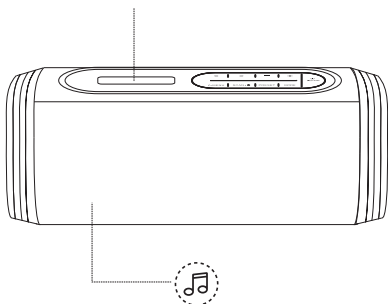
Switching on: Press briefly.  
Switching off: Press and hold for  
2 seconds.

Press the **MODE** button several times  
until **Bluetooth** appears in the display.  
You can now connect with a mobile/end  
device via Bluetooth.

**C**

A legend box containing the text 'SCAN' followed by a Bluetooth symbol (two overlapping circles).

In Bluetooth mode, press and hold for  
approx. 2 seconds to disconnect the  
Bluetooth connection.

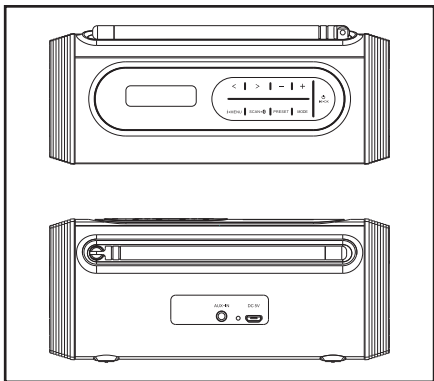
**D****Bluetooth  
connected****Bluetooth signal on display**

<b>Display</b>	<b>FLASH</b>
<b>Bluetooth connecting</b>	Pairing mode
<b>Bluetooth connected</b>	—

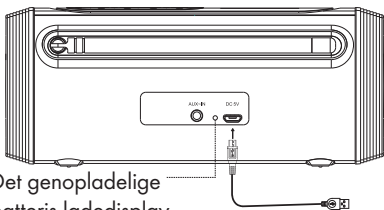


Denne lynvejledning er en fast del af betjeningsvejledningen. Opbevar denne sammen med

betjeningsvejledningen. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand. Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.



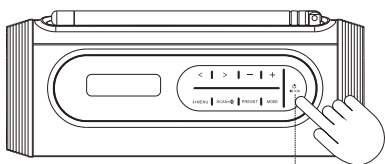
**A**



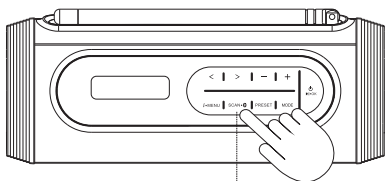
Det genopladelige batteris ladedisplay

Opladningen af et tomt genopladeligt batteri varer ca. 3,5 timer.

**BEMÆRK:** Anvend kun en USB-netdel (udgangsstrømstyrke: min. 1 A).

**B**

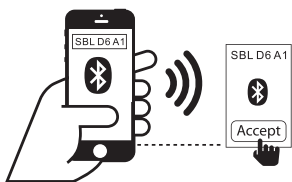
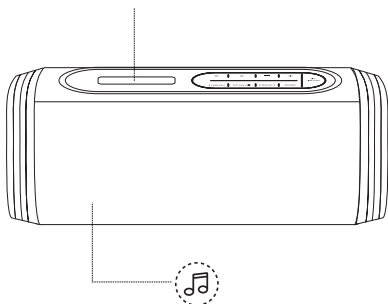
Tænd: Tryk kortvarigt.  
Sluk: Tryk og hold nede i 2 sekunder.  
Tryk gentagne gange på knappen **MODE**, til **Bluetooth** lyser på displayet. Nu kan du oprette forbindelse til et mobilapparat eller en enhed via Bluetooth.

**C**

Hold knappen nede i ca. 2 sekunder i Bluetooth-funktion for at afbryde Bluetooth-forbindelsen.

**D****Bluetooth connected**

(Bluetooth tilsluttet)

**Bluetooth-signal på displayet****Display****BLINKER****Bluetooth  
connecting**

Parringsfunktion

(tilsluttet)

**Bluetooth  
connected**

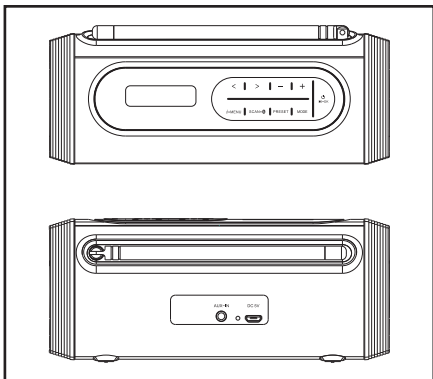
—

(tilsluttet)

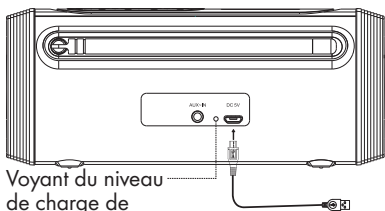




Ce guide de démarrage rapide fait partie intégrante de la notice d'utilisation. Conservez-le avec la notice d'utilisation. En cas de cession du produit à tiers, veuillez également remettre tous les documents. Lisez la notice d'utilisation avant utilisation et portez une attention particulière aux consignes de sécurité qu'elle contient.



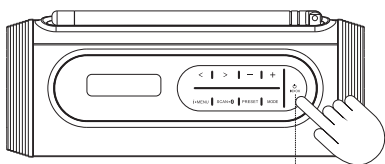
**A**



Voyant du niveau de charge de l'accum

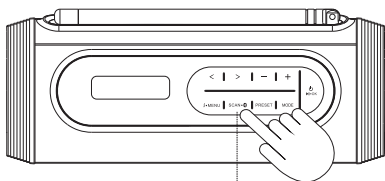
Le temps de charge d'un accum vide est d'environ 3,5 heures.

**REMARQUE :** Utiliser exclusivement un bloc d'alimentation USB (courant de sortie : 1 A mini).

**B**

Allumer : Appuyer brièvement.  
 Éteindre : Maintenir appuyé pendant  
 2 secondes.

Appuyez plusieurs fois sur **MODE**,  
 jusqu'à ce que **Bluetooth** s'affiche  
 à l'écran. Vous pouvez maintenant  
 établir une connexion Bluetooth avec un  
 appareil mobile/périphérique.

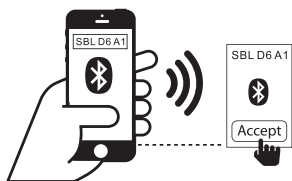
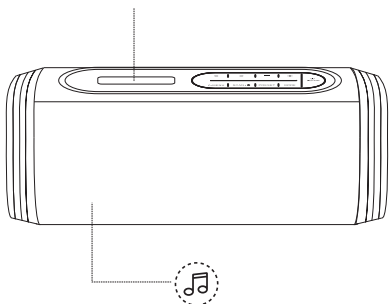
**C**

Maintenez à nouveau la touche appuyée  
 pendant env. 2 secondes en mode  
 Bluetooth pour désactiver la connexion  
 Bluetooth.

**D**

## Bluetooth connected

(connexion avec Bluetooth)



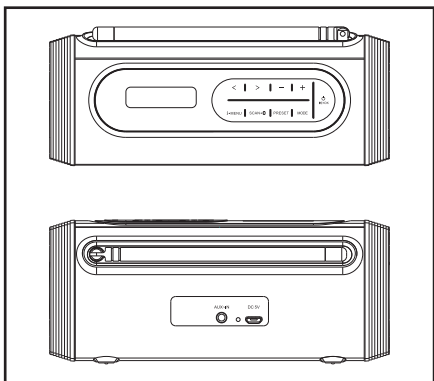
### Signal Bluetooth sur l'écran

Écran	CLIGNOTE
<b>Bluetooth connecting</b> (connexion en cours)	Mode d'appairage
<b>Bluetooth connected</b> (connecté)	—

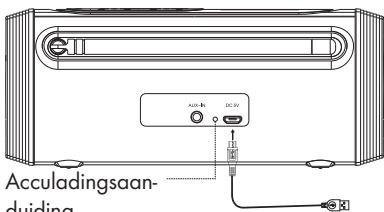


Deze snelstartgids maakt een vast deel uit van de gebruiksaanwijzing.

Bewaar deze gids goed samen met de gebruiksaanwijzing. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing door en let daarbij vooral op de daarin vermelde veiligheidsaanwijzingen.



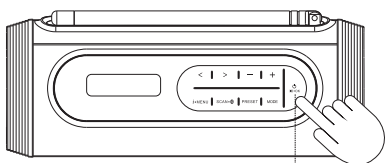
**A**



Acculadingsaanduiding

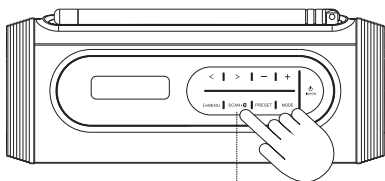
De oplaadtijd van een lege accu bedraagt ongeveer 3,5 uur.

**TIP:** Gebruik uitsluitend een USB-lichtnetadapter (uitgangsstroom: min 1 A).

**B**

Inschakelen: Even indrukken.  
 Uitschakelen: 2 Seconden lang ingedrukt houden.

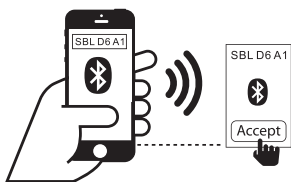
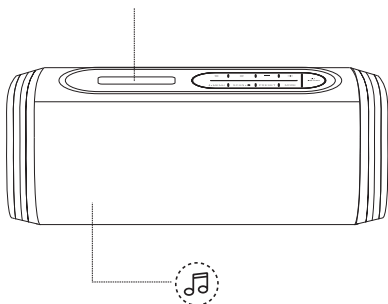
Druk meerdere keren op de toets **MODE**, totdat er **Bluetooth** op het beeldscherm verschijnt. U kunt nu via Bluetooth een verbinding met een mobiel/eindapparaat tot stand brengen.

**C**

Houd de toets in de Bluetooth-modus ongeveer 2 seconden lang ingedrukt, om de Bluetooth-verbinding te verbreken.

**D****Bluetooth connected**

(Bluetooth verbonden)

**Bluetooth-sigitaal te zien op  
beeldscherm****Beeldscherm****KNIPPERT****Bluetooth  
connecting**

Koppelingsmodus

(wordt verbonden)

**Bluetooth  
connected**

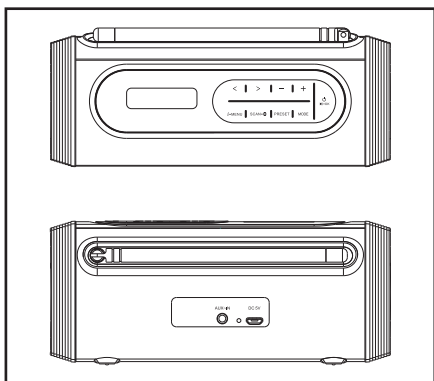
—

(verbonden)

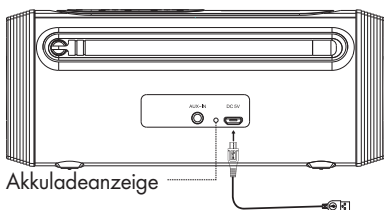


Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit

der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

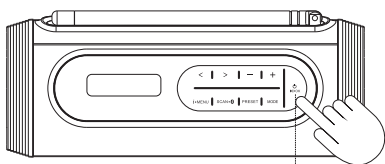


**A**



Die Ladezeit eines leeren Akkus beträgt ca. 3,5 Stunden.

**HINWEIS:** Ausschließlich USB-Netzteil (Ausgangsstrom: min. 1 A) verwenden.

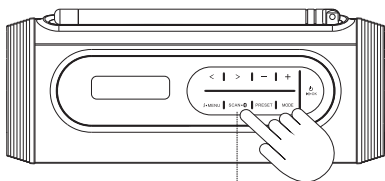
**B**

Einschalten: Kurz drücken.

Ausschalten: 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Drücken Sie mehrmals die Taste **MODE**, bis **Bluetooth** im Display erscheint.

Sie können jetzt eine Verbindung zu einem Mobil-/Endgerät über Bluetooth herstellen.

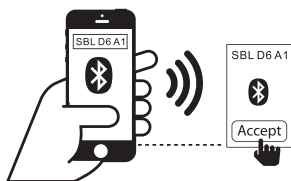
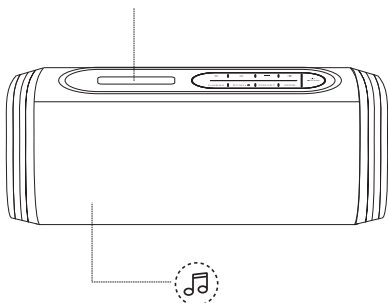
**C**

Halten Sie die Taste im Bluetooth-Modus ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.



**D****Bluetooth connected**

(Bluetooth verbunden)

**Bluetooth-Signal auf dem Display**

Display	BLINKT
<b>Bluetooth connecting</b> (wird verbunden)	Kopplungsmodus
<b>Bluetooth connected</b> (ist verbunden)	—



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG06840A / HG06840B

Version: 12/2021

IAN 374216\_2104

